

FÖRLAGA TILL HÄLSOINTYG FÖR IMPORT AV LEVANDE MUSSLOR AVSEDDA ATT ANVÄNDAS SOM LIVSMEDEL
 Model Health Certificate for imports of live bivalve molluscs intended for human consumption

Finland (SV)

Veterinärintyg för EU/Veterinary certificate to EU

Del I: Närmare uppgifter om sändningen/Part I: Details of dispatched consignment	I.1. Avändare/Consignor Namn/Name				I.2. Intygets referensnummer/Certificate reference number		I.2.a.	
	Adress/Address				I.3. Central behörig myndighet/Central Competent Authority			
	Postnr/Postal code				I.4. Lokal behörig myndighet/Local Competent Authority			
	Tfn/Tel No.							
	I.5. Mottagare/Consignee Namn/Name				I.6.			
	Adress/Address							
	Postnr/Postal code							
	Tfn/Tel No.							
	I.7. Ursprungsland/Country of origin		ISO-kod/ISO code	I.8. Ursprungsregion/Region of origin	Kod/Code	I.9. Bestämmelse land/Country of destination	ISO-kod/ISO code	I.10.
	I.11. Ursprungsort/fiskeplats/Place of origin				I.12.			
	Namn/Name		Godkännande nr/Approval number					
	Adress/Address							
	I.13. Lastningsort/Place of loading				I.14. Datum för avsändning/Date of departure			
I.15. Transportmedel/Mean of transport				I.16. Gränskontrollstation för införsel till EU/Entry BIP in EU				
Flyg/Airplane <input type="checkbox"/> Fartyg/Ship <input type="checkbox"/> Järnvägsvagn/Railway wagon <input type="checkbox"/>								
Vägtransport/Road vehicle <input type="checkbox"/> Övriga/Other <input type="checkbox"/>				I.17.				
Identifikation/Identification								
Dokumentreferens/Documentary references:								
I.18. Beskrivning av varan/Description of commodity				I.19. Varukod (KN)/Commodity code (HS code) 03 07				
				I.20. Antal/Kvantitet/Quantity				
I.21.				I.22. Antal förpackningar/Number of packages				
I.23. Containernummer/förseglingens nummer/Identification of container/Seal number				I.24. Typ av förpackning/Type of packaging				
I.25. Varoma intygas vara avsedda som/för/Commodities certified for								
Livsmedel/Human consumption <input type="checkbox"/>								
I.26.				I.27. För import och införsel till EU/For import or admission into EU <input type="checkbox"/>				
I.28. Identifiering av varoma/Identification of the commodities								
Arter/Species (Vetenskapligt namn/Scientific name)		Godkännandenummer för anläggningar/Approval number of establishments Tilverkningsanläggning/ Manufacturing plant		Antal förpackningar/ Number of packages	Nettovikt/Net weight			

Del II: Intyg/Part II: Certification	II. Hälsodeklaration/ <i>Health Attestation</i>	II.a. Intyg nr/ <i>Certificate reference number</i>	II.b.																							
	<p>II.1. Hälsointyg/ <i>Public health attestation</i></p> <p>Jag intygat att jag är förtrogen med de tillämpliga bestämmelserna i förordningarna (EG) nr 178/2002, (EG) nr 852/2004, (EG) nr 853/2004 och (EG) nr 854/2004 och att de ovan beskrivna levande musslorna har producerats i enlighet med kraven i dessa förordningar, särskilt när det gäller följande: <i>I, the undersigned, declare that I am aware of the relevant provisions of Regulations (EC) No 178/2002, (EC) No 852/2004, (EC) No 853/2004 and (EC) No 854/2004 and certify that the live bivalve molluscs described above were produced in accordance with those requirements, in particular that they:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – De kommer från en anläggning (anläggningar) som tillämpar ett HACCP-baserat program i enlighet med förordning (EG) nr 852/2004./ <i>come from (an) establishment(s) implementing a program based on the HACCP principles in accordance with Regulation (EC) No 852/2004</i> – De har upptagits, eventuellt återutlagts och transporterats i enlighet med avsnitt VII kapitel I och II i bilaga III till förordning (EG) nr 53/2004./ <i>— have been harvested, where necessary relayed and transported in accordance with Section VII, Chapters I and II of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004,</i> – De har hanterats, eventuellt rengjorts och förpackats i enlighet med avsnitt VII kapitel III och IV i bilaga III till förordning (EG) nr 853/2004./ <i>— were handled, where necessary purified, and packaged in compliance with Section VII, Chapters III and IV of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004,</i> – De uppfyller hälsokraven i avsnitt VII kapitel V i bilaga III till förordning (EG) nr 853/2004 och kriterierna i förordning (EG) nr 2073/2005 om mikrobiologiska kriterier för livsmedel, <i>satisfy the health standards laid down in Section VII, Chapter V of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004 and the criteria laid down in Regulation (EC) No 2073/2005 on microbiological criteria for foodstuffs,</i> – De har förpackats, lagrats och transporterats i enlighet med avsnitt VII kapitel VI och VIII i bilaga III till förordning (EG) nr 853/2004./ <i>have been packaged, stored and transported in compliance with Section VII, Chapters VI and VIII of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004,</i> – De har märkts i enlighet med avsnitt I i bilaga II och avsnitt VII kapitel VII i bilaga III till förordning (EG) nr 853/2004./ <i>have been marked and labeled in accordance with Section I of Annex II and Section VII, Chapter VII of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004,</i> – Om det rör sig om kammusslor som upptagits utanför de klassificerade produktionsområdena uppfyller dessa de särskilda kraven i avsnitt VII kapitel IX i bilaga III till förordning (EG) nr 853/2004./ <i>in the case of pectinidae harvested outside classified production areas, comply with the specific requirements laid down in Section VII, Chapter IX of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004</i> – De har utan anmärkning underkastats de offentliga kontroller som fastställs i bilaga II till förordning (EG) nr 854/2004./ <i>have satisfactorily undergone the official controls laid down in Annex III to Regulation (EC) No 854/2004.</i> <p>II.2. (1) [Djurhälsointyg/ <i>Animal health attestation</i></p> <p>Jag intygat att de ovan beskrivna levande musslorna härstammar från en ursprungsort(2) där det inte förekommer någon onormal dödlighet bland musselpopulationen som inte fått en förklaring, och särskilt följande: <i>I, the undersigned, declare that the live molluscs described above originate from a source (2) where there are no unresolved abnormal mortality in the mollusc population, and certify, in particular that:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – (1)(3) Om de kommer från arter som är mottagliga(4) för infektioner med (<i>Bonamia exitiosa</i>, <i>Mikrocytos roughleyi</i>, <i>Marteilia sydneyi</i>, <i>Mikrocytos mackini</i>, <i>Perkinsus marinus</i>, <i>P. olseni/atlanticus</i>, <i>Haplosporidium nelsoni</i>, <i>H. costale</i> och/eller <i>Candidatus Xenohalotus californiensis</i>:/ <i>(1)(3) if from species susceptible (4) to infections with Bonamia exitiosa, Mikrocytos roughleyi, Marteilia sydneyi, Mikrocytos mackini, Perkinsus marinus, P. olseni/atlanticus; Haplosporidium nelsoni, H. costale and/or Candidatus Xenohalotus californiensis, they:</i> – (1) [kommer de från en ursprungsort(2) som betraktas fri från bonamios (<i>Bonamia exitiosa</i> och <i>Mikrocytos roughleyi</i>), <i>marteilios (Marteilia sydneyi)</i>, <i>mikrocytos (Mikrocytos mackini)</i>, <i>perkinsos (Perkinsus marinus och P. olseni/atlanticus)</i>, <i>haplosporidios (Haplosporidium nelsoni och H. costale)</i> och <i>Withering syndrome (förtvinningssyndrom, Candidatus Xenohalotus californiensis)</i> enligt relevant EU-lagstiftning eller OIE-standarderna (5)]./ <i>(1) [originate from a source (2) considered free from bonamiosis (Bonamia exitiosa and Mikrocytos roughleyi); marteiliosis (Marteilia sydneyi); mikrocytos (Mikrocytos mackini); perkinsosis (Perkinsus marinus and P. olseni/atlanticus); haplosporidiosis (Haplosporidium nelsoni and H. costale) and Withering syndrome (Candidatus Xenohalotus californiensis) in accordance with the relevant EU legislation or OIE Standard (5)],</i> – (1) [sänds de som obearbetade eller bearbetade produkter]/./ <i>(1) [are dispatched as unprocessed or processed products]],</i> – (1)(6) Om de kommer från arter som är mottagliga(3) för infektioner med <i>Marteilia refringens</i> eller <i>Bonamia ostrea</i>:/ <i>(1)(6) if from species susceptible (3) to infections with Marteilia refringens or Bonamia ostrea, they:</i> – (1) [kommer de från en ursprungsort(2) som betraktas som fri från (1)<i>Marteilia refringens</i> / (1)<i>Bonamia ostrea</i> enligt relevant EU-lagstiftning eller OIE-standarderna (5)]./ <i>(1) [originate from a source (2) considered free from (1) Marteilia refringens / (1) Bonamia ostrea in accordance with the relevant EU legislation or OIE Standard (5)],</i> – (1) [sänds de som obearbetade eller bearbetade produkter]/./ <i>(1) [are dispatched as unprocessed or processed products]],]</i> <p>Anmärkingar/Notes</p> <p>Del I: <i>Part I</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Fält I.8: Ursprungsregion: ange produktionsområde./ <i>Box reference I.8: Region of origin: indicate the production area.</i> – Fält I.11: Ursprungsort: den avsändande anläggningens namn och adress./ <i>Box reference I.11: Place of origin: name and address of the dispatch establishment.</i> – Fält I.15: Registreringsnummer (järnvägsvagn eller containrar och lastbilar), flygnummer (flyg) eller namn (fartyg). Särskilda uppgifter skall lämnas vid eventuell ur- och omlastning./ <i>Box reference I.15: Registration number (railway wagons or container and lorries), flight number (aircraft) or name (ship). Separate information is to be provided in the event of unloading and reloading.</i> – Fält I.23: Identifiering av container/förseglingsnummer (i tillämpliga fall)/. <i>Box reference I.23: Identification of container/seal number: only where applicable.</i> – Fält I.28: Tillverkningsanläggning: omfattar leveransanläggning, reningsanläggning./ <i>Box reference I.28: Manufacturing plant: includes dispatch centre, purification centre.</i> <p>Del II: <i>Part II</i></p> <ul style="list-style-type: none"> – Del II.2 är inte relevant för sändningar som är avsedda för detaljhandeln, förutsatt att de uppfyller de bestämmelser för förpackning och märkning som fastställs i förordning (EG) nr 853/2004./ <i>Part II.2 is not relevant for consignments intended for retail, provided they comply with the rules applying to packaging and labeling laid down in Regulation (EC) No 853/2004.</i> (1) Stryk det som inte är tillämpligt/ <i>Delete as appropriate</i> (2) Ursprungsort kan vara ett land, ett område eller en enstaka odling./ <i>Source may be a country, zone, or an individual farm.</i> (3) Kravet gäller för export till samtliga medlemsstater. Det är dock endast relevant om sändningen innehåller arter som är mottagliga för bonamios (<i>Bonamia exitiosa</i> och <i>Mikrocytos roughleyi</i>), <i>marteilios (Marteilia sydneyi)</i>, <i>mikrocytos (Mikrocytos mackini)</i>, <i>perkinsos (Perkinsus marinus och P. olseni/atlanticus)</i>, <i>haplosporidios (Haplosporidium nelsoni och H. costale)</i> och <i>Withering syndrome (förtvinningssyndrom, Candidatus Xenohalotus californiensis)</i>, och en av de två förklaringarna skall användas./ <i>This requirement applies to exports to all Member States. However, it is only relevant if the consignment comprises species susceptible to bonamiosis (Bonamia exitiosa and Mikrocytos roughleyi); marteiliosis (Marteilia sydneyi); mikrocytos (Mikrocytos mackini); perkinsosis (Perkinsus marinus and P. olseni/atlanticus); haplosporidiosis (Haplosporidium nelsoni and H. costale) and Withering syndrome (Candidatus Xenohalotus californiensis), whereby one or the two statements must be retained.</i> (4) Kända mottagliga arter/ <i>Known susceptible species</i> <table border="1" data-bbox="120 1693 1563 1948"> <thead> <tr> <th data-bbox="120 1693 535 1720">Sjukdom (infektion med)</th> <th data-bbox="535 1693 1563 1720">Mottagliga värdarter</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="120 1720 535 1747"><i>Bonamia exitiosa</i></td> <td data-bbox="535 1720 1563 1747"><i>Tiostrea chilensis och Ostrea angasi</i></td> </tr> <tr> <td data-bbox="120 1747 535 1774"><i>Bonamia ostrea</i></td> <td data-bbox="535 1747 1563 1774"><i>Ostrea edulis</i></td> </tr> <tr> <td data-bbox="120 1774 535 1800"><i>Mikrocytos roughleyi</i></td> <td data-bbox="535 1774 1563 1800"><i>Saccostrea (commercialis) glomerata</i></td> </tr> <tr> <td data-bbox="120 1800 535 1827"><i>Marteilia sydneyi</i></td> <td data-bbox="535 1800 1563 1827"><i>Saccostrea (commercialis) glomerata</i></td> </tr> <tr> <td data-bbox="120 1827 535 1854"><i>Marteilia refringens</i></td> <td data-bbox="535 1827 1563 1854"><i>Ostrea edulis</i></td> </tr> <tr> <td data-bbox="120 1854 535 1881"><i>Mikrocytos mackini</i></td> <td data-bbox="535 1854 1563 1881"><i>Crassostrea gigas, C. virginica, Ostrea edulis, O. conchaphila</i></td> </tr> <tr> <td data-bbox="120 1881 535 1908"><i>Perkinsus marinus</i></td> <td data-bbox="535 1881 1563 1908"><i>Crassostrea virginica och C. gigas</i></td> </tr> <tr> <td data-bbox="120 1908 535 1935"><i>Perkinsus olseni/atlanticus</i></td> <td data-bbox="535 1908 1563 1935"><i>Haliotis rube, H. cyclobates, H. scalari, H. laevigata, Ruditapes philippinarum och R. decussates</i></td> </tr> <tr> <td data-bbox="120 1935 535 1962"><i>Haplosporidium nelsoni</i></td> <td data-bbox="535 1935 1563 1962"><i>Crassostrea virginica och C. gigas</i></td> </tr> <tr> <td data-bbox="120 1962 535 1989"><i>Haplosporidium costale</i></td> <td data-bbox="535 1962 1563 1989"><i>Crassostrea virginica</i></td> </tr> <tr> <td data-bbox="120 1989 535 2016"><i>Xenohalotus californiensis</i></td> <td data-bbox="535 1989 1563 2016"><i>Olika arter av havsöron, Haliotis, som H. cracherodii, H. rufescens, H. corrugata, H. fulgens och H. Sorenseni</i></td> </tr> </tbody> </table> <ul style="list-style-type: none"> (5) Fri i enlighet med bestämmelserna i bilaga B eller C till direktiv 91/67/EEG och kommissionens beslut 2002/878/EG. Fri i enlighet med den senaste upplagan av OIE:s International Aquatic Animal Health Code and Manual of Diagnostic Tests for Aquatic Animals godkänns också./ <i>Freedom according to the provisions laid down in Annex B or C to Directive 91/67/EEC, and Commission Decisions 2002/878/EEC. Freedom according to the current edition of the OIE Code and Manual is also recognized.</i> (6) Denna del av djurhälsointyget är endast relevant om sändningen innehåller arter som anges vara mottagliga för <i>Marteilia refringens</i> och/eller <i>Bonamia ostrea</i>. För att sändningen skall tillåtas för import till en medlemsstat eller del därav (fälten I.9 och I.10 i del I av intyget) som anges vara fri från <i>Marteilia refringens</i> och/eller <i>Bonamia ostrea</i>, eller omfattas av ett saneringsprogram med syftet att bli fri från <i>Marteilia refringens</i> och/eller <i>Bonamia ostrea</i>, skall en av de två förklaringarna användas. Dessa medlemsstater och områden förtecknas i kommissionens beslut 2002/300/EG och 1994/722/EG./ <i>This part of the animal health certificate is only relevant if the consignment comprises species referred to as susceptible species to infections with Marteilia refringens and/or Bonamia ostrea. In order for the consignment to be authorized into a Member State or part thereof (boxes I.9 and I.10 of Part I of the certificate) declared free from Marteilia refringens and/or Bonamia ostrea, or undergoing a program for such freedom, one of the two statements must be retained. List of such Member States and zones are laid down in Commission Decisions 2002/300/EC and 1994/722/EEC.</i> – Stämpeln och namnteckningen skall vara i en annan färg än övriga uppgifter i intyget./ <i>The color of the stamp and signature must be different to that of the other particulars in the certificate.</i> <p>Officiell inspektör/ <i>Official inspector</i></p> <p>Namn (med versaler)/ <i>Name (in capitals)</i> _____ Titel och befattning/ <i>Qualification and title</i> _____</p> <p>Datum/ <i>Date</i> _____ Underskrift/ <i>Signature</i> _____</p> <p>Stämpel/ <i>Stamp</i> _____</p>			Sjukdom (infektion med)	Mottagliga värdarter	<i>Bonamia exitiosa</i>	<i>Tiostrea chilensis och Ostrea angasi</i>	<i>Bonamia ostrea</i>	<i>Ostrea edulis</i>	<i>Mikrocytos roughleyi</i>	<i>Saccostrea (commercialis) glomerata</i>	<i>Marteilia sydneyi</i>	<i>Saccostrea (commercialis) glomerata</i>	<i>Marteilia refringens</i>	<i>Ostrea edulis</i>	<i>Mikrocytos mackini</i>	<i>Crassostrea gigas, C. virginica, Ostrea edulis, O. conchaphila</i>	<i>Perkinsus marinus</i>	<i>Crassostrea virginica och C. gigas</i>	<i>Perkinsus olseni/atlanticus</i>	<i>Haliotis rube, H. cyclobates, H. scalari, H. laevigata, Ruditapes philippinarum och R. decussates</i>	<i>Haplosporidium nelsoni</i>	<i>Crassostrea virginica och C. gigas</i>	<i>Haplosporidium costale</i>	<i>Crassostrea virginica</i>	<i>Xenohalotus californiensis</i>
Sjukdom (infektion med)	Mottagliga värdarter																									
<i>Bonamia exitiosa</i>	<i>Tiostrea chilensis och Ostrea angasi</i>																									
<i>Bonamia ostrea</i>	<i>Ostrea edulis</i>																									
<i>Mikrocytos roughleyi</i>	<i>Saccostrea (commercialis) glomerata</i>																									
<i>Marteilia sydneyi</i>	<i>Saccostrea (commercialis) glomerata</i>																									
<i>Marteilia refringens</i>	<i>Ostrea edulis</i>																									
<i>Mikrocytos mackini</i>	<i>Crassostrea gigas, C. virginica, Ostrea edulis, O. conchaphila</i>																									
<i>Perkinsus marinus</i>	<i>Crassostrea virginica och C. gigas</i>																									
<i>Perkinsus olseni/atlanticus</i>	<i>Haliotis rube, H. cyclobates, H. scalari, H. laevigata, Ruditapes philippinarum och R. decussates</i>																									
<i>Haplosporidium nelsoni</i>	<i>Crassostrea virginica och C. gigas</i>																									
<i>Haplosporidium costale</i>	<i>Crassostrea virginica</i>																									
<i>Xenohalotus californiensis</i>	<i>Olika arter av havsöron, Haliotis, som H. cracherodii, H. rufescens, H. corrugata, H. fulgens och H. Sorenseni</i>																									